

**RELAZIONE ILLUSTRATIVA DEL DOCENTE**  
**Prof. ssa Fulvia Carbonaio**

**MATERIA: Francese**

**CLASSE 5Q S. de Sandrinelli    A.S. 2015/2016**

Ore settimanali: 3

Ore svolte fino al 15 maggio 2016: 80

Ore da svolgere: 11

**PRESENTAZIONE DELLA CLASSE**

La parte della classe che segue il corso di lingua francese tutti provenienti dalla classe quarta è composta da 7 allievi, di cui una certificata e un' altra ripete la classe per la seconda volta. . Due studenti si sono inseriti in classe questo anno, una si è ritirata all'inizio delle lezioni. L'altro allievo ha iniziato solamente lo scorso anno lo studio della lingua e la situazione è stata difficile ad inizio anno scolastico, nel corso dei mesi la situazione è molto migliorata grazie all'impegno dello studente.

Pur con qualche lacuna linguistica pregressa, il gruppo di studenti è riuscito, nella maggior parte dei casi, a colmare le stesse raggiungendo, nel complesso, un livello di conoscenza più che sufficiente dei contenuti disciplinari, buono in alcuni casi. Buone sia la partecipazione al dialogo educativo che l'interesse per la disciplina, il gruppo si è sempre dimostrato corretto ed educato. Alcuni allievi non hanno avuto una frequenza regolare.

L'utilizzo di testi specifici dell'ambito socio sanitario forniti in dispense fotocopiate, anche tratti dalla stampa francese ( Le Monde, Le Figaro) è stata occasione di avvicinamento ad una cultura diversa per apprezzarla e per coglierne le peculiarità e affinità con il nostro Paese.

In relazione alla programmazione curricolare sono stati conseguiti i seguenti obiettivi in termini di:

**CONOSCENZE**

Gli allievi conoscono: gli aspetti socio-linguistici e paralinguistici della comunicazione, in relazione ai contesti di studio e di lavoro, tipici dei servizi socio- sanitari, le strategie di esposizione orale e d'interazione in contesti di studio e di lavoro anche formali, le strutture morfosintattiche adeguate alle tipologie testuali professionale, le strategie di comprensione di testi relativamente complessi riguardanti aspetti socio-culturali, le modalità di produzione di testi comunicativi relativamente complessi scritti e orali anche con l'ausilio di strumenti multimediali e per l'uso di Internet, il lessico e la fraseologia convenzionale per affrontare situazioni sociali e di lavoro, gli aspetti socio-culturali della lingua francese e della Francia.

**COMPETENZE**

La maggior parte degli alunni ha acquisito gradualmente alcune competenze metodologiche. Esercitandosi per l'intero anno scolastico sulla comprensione di testi specifici nel linguaggio settoriale, gli studenti sanno cogliere i concetti chiave, sanno rispondere alle relative domande, sono in grado di produrre brevi elaborati in cui dimostrano di saper analizzare e presentare un testo in modo abbastanza autonomo nonostante il permanere di qualche lacuna grammaticale e sintattica. Soddisfacente la produzione orale.

Nel complesso gli studenti hanno dimostrato un impegno soddisfacente, buono in alcuni casi, buona la partecipazione al dialogo educativo.

### **CAPACITA'**

Parte degli alunni ha sviluppato più che sufficienti capacità di analisi e sintesi, sa analizzare situazioni e rapporti in modo soddisfacente, altri presentano ancora alcune difficoltà dovute ad un impegno alterno.

## **1.CONTENUTI DISCIPLINARI E TEMPI DI REALIZZAZIONE**

Sono stati trattati i principali argomenti della filiera socio sanitaria e sono stati dati spunti per il colloquio dell'Esame di Stato con approfondimenti individuali.

Per quanto riguarda la suddivisione in moduli e unità didattiche, queste sono state così articolate:

### **Primo Quadrimestre**

**MODULO 1** (tempi : 18 ore) settembre/ottobre

Ados: le plaisir de lire (pages 70-71)

Le prix Goncourt: vingt ans de Goncourt lycéen (page 74)

Inquiets pour la société mais pas pour vous (page 76);

**MODULO 2** (tempi:15 ore) novembre/dicembre

Le harcèlement en milieu scolaire (dispensa in fotocopia);

Le cyber harcèlement (dispensa in fotocopia);

**MODULO 3**

Les troubles de l'apprentissage;

Les troubles DYS: les troubles spécifiques de l'acquisition du langage écrit communément appelés "dyslexie" et "dysorthographe", les troubles spécifiques du développement des processus attentionnels et des fonctions executives, les troubles spécifiques du langage oral communément appelés "dysphasie", les troubles du développement moteur et/ou des fonctions visuo-spaciales communément appelés "dyspraxie" (dispense in fotocopia);

Les principales drogues en commerce: le cannabis, la cocaïne, le crack, l'héroïne, l'opium, la morphine, les hallucinogènes, LSD, l'ecstasy (dispense in fotocopia);

### **Secondo Quadrimestre**

**MODULO 4** (tempi: 9 ore) gennaio/febbraio

Les personnes âgées: les problèmes les plus sérieux du vieillissement;

La maladie de Parkinson et le traitement de cette maladie (dispense in fotocopia);  
La maladie d'Alzheimer- une véritable "épidémie silencieuse" (dispense in fotocopia);  
les troubles cardiovasculaires: les accidents vasculaires cérébraux (les AVC). (dispense in fotocopia);

**MODULO 5** (tempi : 18 ore) marzo/aprile/ prima metà del mese di maggio

Les desordres alimentaires;

L'anorexie mentale: qu'est-ce que c'est? (dispense in fotocopia);

La boulimie: qu'est-ce que c'est? (dispense in fotocopia);

Les problèmes sociaux;

les Français et les autres: un pays à forte immigration; la discrimination raciale en France;

Que dit la loi?;

Un État laïque;

L'Islam français;

Le problème des banlieues: les cités- dortoirs et les banlieues, la révolte de novembre 2005;

Pourquoi les banlieues se révoltent-elles?

Visione del film "Entre les murs" di L.. Cantet

**MODULO 6** (tempi: 11 ore) seconda metà di maggio/ primi giorni di giugno

Revisione del programma.

## **2. METODI (allo scritto e/o all'orale)**

La lezione frontale è stata utilizzata in parte dell'attività didattica, quasi esclusivamente in lingua straniera per abituare gli allievi a percepirla come strumento e non come fine immediato di apprendimento. Attraverso precise strategie quali, ad esempio, la discussione e il confronto si è cercato di facilitare l'acquisizione della lingua a livello consapevole, anche attraverso l'errore, in modo che gli allievi potessero formulare in breve tempo messaggi nel linguaggio settoriale e non, che assolvessero a precisi obiettivi di comunicazione. Durante l'attività di produzione orale particolare rilievo è stato dato all'efficacia della comunicazione. Nella produzione scritta si è data precedenza all'attività di comprensione e analisi di testi nel linguaggio specifico settoriale e alla preparazione della Terza Prova con quesiti a risposta breve.

## **3. MEZZI**

Testo in uso: E. Vendramini, Nouveau Première, Intermédiaire, La Nuova Italia, materiale didattico integrativo fornito in fotocopia dall'insegnante, INTERNET per gli approfondimenti, DVD.

## **4. SPAZI**

L'aula scolastica, l'aula video.

## **5. CRITERI E STRUMENTI DI VALUTAZIONE ADOTTATI**

### **Criteri di valutazione**

La valutazione ha preso in considerazione i seguenti aspetti:

- conoscenza degli argomenti e dei testi letti;
- capacità di rielaborazione personale;
- uso controllato e corretto della lingua francese sia nell'esposizione scritta che in quella orale.

Per quanto riguarda le **prove scritte**, si è tenuto conto dei seguenti fattori:

- pertinenza e correttezza linguistica;
- quantità e qualità delle informazioni;

- capacità di articolazione logica;
- correttezza grammaticale e lessicale.

Sia per le prove scritte che per quelle orali si è fatto riferimento al POF e a quanto concordato con gli altri insegnanti di lingue straniere.

### **Strumenti di valutazione**

Per le **verifiche orali**:

- brevi e frequenti verifiche del grado di attenzione e di comprensione in tutte le lezioni;
- colloqui orali, cioè verifiche su parti del programma ;
- discussione su testi o argomenti letti a carattere socio sanitario, di attualità.

Per le **verifiche scritte**:

- esercizi di composizione varie tipologie ( comprensione del testo, riassunto e produzione, questionario con risposte brevi).

A disposizione della commissione sono depositati esempi delle prove e delle verifiche effettuate.

### **6. ATTIVITA' DI RECUPERO, SOSTEGNO O APPROFONDIMENTO EVENTUALMENTE SVOLTE IN AMBITO CURRICOLARE O EXTRACURRICOLARE**

Durante tutto l'anno in ambito curricolare si sono svolte attività di recupero, sostegno e approfondimento in itinere laddove si è ritenuto necessario.

Trieste, 15/05/2016

Il docente

Fulvia Carbonaio